



# מיונג-הוואן יו שגריר קוריאה בישראל: אפעל להעמקת היחסים בין קוריאה לישראל בתודעה הציבורית והקהילייה העסקית

אנחנו הולכים לבחון השגת הסכם סחר חופשי בין שתי המדינות, אך אני מקווה שממשלת ישראל תחשב בינתיים בקשיים שיש ליבואנים מקומיים של מוצרים מקוריאה ותתייחס בחיוב לאפשרות של הורדת המכסים. כדאי גם לציין שבדיוני הוועדה המשותפת נקיים שיחות מוקדמות כדי להגיע להכרה הדדית של תעודות מקור, זאת כדי לבטל מחסומי מכס בין שתי המדינות. בסך הכל, יש מקום רב יותר להגדיל את נפח הסחר בין קוריאה לישראל, זאת מפני שישראל וקוריאה אינן מתחרות בשוק העולמי.

**כשגריר קוריאה בישראל כיצד אתה מתכוון לעודד יותר הבנה במגעים בין אנשי עסקים מישראל ומקוריאה?**

הרכב של המוצרים העיקריים, הכלולים בסחר בין שתי המדינות, מצביע על כך שקוריאה וישראל אינן מתחרות אלא משלימות האחת את השנייה. ישראל היא אחת המדינות המובילות בייצור תוכנות המחשב ורכיבי טלקומוניקציה. קוריאה היא אחת היצרניות המובילות בעולם בייצור ציוד טלקומוניקציה. קוריאה מייבאת מישראל רכיבים חשובים ותוכנה, לציוד היי-טק ולציוד טלקומוניקציה. משלבת יבוא זה במוצרי הטכנולוגיה הקוריאנית ומייצאת את המוצר הסופי לישראל. במובן זה אנחנו יכולים להגדיר את היחסים כמשלימים ולא כתחרותיים.

כשגריר קוריאה בישראל אני רואה את תפקידי כמסייע לביסוס והרחבה של היחסים המשלימים



שגריר קוריאה בישראל מיונג-הוואן יו, Myung-Hwan Yu, סבור שישראל מפלה את היבוא מקוריאה לישראל. בראיון מיוחד למוסף השגריר אומר שבשעה ש 90% מהיצוא של ישראל לקוריאה פטור ממכס, מוטל על חלק משמעותי של היבוא מקוריאה מכס של 8%.

**מה היקף הסחר בין ישראל לקוריאה?**  
בשנת 2000 נפח הסחר בין שתי המדינות היה מעל למיליארד דולר. בשנת 2001 היתה ירידה בנפח הסחר והוא הסתכם בכ-850 מיליון דולר. שיעור הירידה היה שווה כמעט לשתי המדינות, כ-20% ירידה ביבוא ויצוא. בדיוני הוועדה המשותפת שמתקיימת בישראל אנחנו נדון בנושאים מסחריים, ובין היתר נדון בירידה הסחר ובדרכים להרחיב את הנפח.

**מה התוכן של סל היצוא מקוריאה לישראל?**  
שני המרכיבים העיקריים בשנת 2001 היו מכונות נוסעים, 115 מיליון דולר, וטלפונים סלולריים, 74 מיליון דולר. קוריאה גם ייצאה לישראל מערכות VSR 44 מיליון דולר, פוליטילנים 27 מיליון דולר, מקררים 19 מיליון דולר, רכיבי מחשבים 15 מיליון דולר, ועוד.

**מהו התוכן של סל היצוא מישראל לקוריאה?**  
ב-2001 שני המרכיבים העיקריים היו מיקרו-שבבים 66 מיליון דולר ורכיבים לטלפונים 53 מיליון דולר. קוריאה גם יבאה מישראל תוכנות מחשבים 19 מיליון דולר, כימיקלים 19 מיליון דולר, ציוד אופטי 19 מיליון דולר, מערכות העברה 13 מיליון דולר, רכיבי מחשבים 10 מיליון דולר וכד'.

**האם לדעתך השוק הישראלי פתוח ליבוא של יותר מוצרים תוצרת קוריאה? האם השוק הקוריאני פתוח ליבוא של יותר מוצרים מישראל?**

לשתי המדינות, קוריאה וישראל, יש עניין משותף בקיומו של סחר חופשי בשוק העולמי, זאת בשל תלותן של שתי המדינות בסחר בינלאומי. ישראל וקוריאה דלות באוצרות טבעיים אך יש להן שפע באוצרות אנושיים. בשל סיבה זו קוריאה וישראל תומכות בצורה נחרצת ביותר בקיומו של סחר עולמי חופשי.

כיון שזו גם התפיסה הקיימת בשתי המדינות, יש מקום לשיפור אוירת הסחר בין קוריאה לישראל. בשעה שכ-90% מהיצוא של ישראל לקוריאה פטור ממכס, חלק משמעותי מהיצוא של קוריאה לישראל מחויב במכס של 8%. זהו נטל המשפיע שלילית על יכולת התחרותיות של מוצרים קוריאנים בשוק הישראלי, לעומת מוצרים ממדינות אחרות שיש להן הסכם סחר חופשי עם ישראל.

## 10 פריטי סחר מובילים בסחר בין ישראל לקוריאה (במיליוני דולרים)

מקוריאה לישראל	2000	2001 (ינואר-אוקטובר)
1. מכונות	216	50
2. טלפונים ניידים	62	48
3. כימיקלים	52	33
4. ציוד לטלקומוניקציה	25	29
5. ציוד כללי	27	27
6. מוצרי בית	35	26
7. טקסטיל	23	18
8. מחשבים ורכיבים	22	15
9. חלקי מכונות	14	12
10. מוצרי פלסטיק	11	8

מקור: קוטרה תל אביב

בין אנשי עסקים בישראל ובקוריאה. כן אפעל להעמקת ההכרה של יחסים אלה, שהינם לתועלת הדדית, גם בתודעה הציבורית וכן בקהילות העסקיות של שתי המדינות. אני אעשה גם מאמץ לפתח תחומים חדשים לשיתוף פעולה.

**כיצד אתה מעריך את פיתוח הסחר והיחסים הכלכליים בין שתי המדינות בעתיד? מה ניתן לעשות כדי לעודד את החילופין של יותר משלחות סחר בין שתי המדינות? כפי שציינת, המבנה המשלים בכללות שתי המדינות מספק הזדמנויות אדירות להרחבה והעמקה של היקף הסחר בין ישראל וקוריאה.**

באשר לחילופי משלחות, מניסיון העבר למדנו שזהו כלי יעיל מאוד. חילופי משלחות חיוני, כדי שאנשי עסקים משתי המדינות יבינו את הצרכים ההדדיים וגם יכירו את הפוטנציאל של השווקים ההדדיים. דוגמה טובה לכך היא ביקורו המוצלח של השר ריבלין בקוריאה עם קבוצה של אנשי עסקים.

אני מצפה שדיוני הוועדה המשותפת, נוכחות קוריאנית בטלסקום ישראל 2002 בנובמבר, נוכחות ישראלית ב-KoreaTechnomart, בקוריאה, יספקו הזדמנויות לשרג את יחסי הסחר והיחסים הכלכליים. בנוסף, יחסים איתנים ובריאים בתחום הפוליטי, התרבותי וכדומה, יכולים גם הם לתרום לפיתוח הסחר והעסקים שהם חלק מהיחסים הכלכליים. אני אעשה כמיטב יכולתי להעמיק ולחזק את הקשרים בין ישראל וקוריאה.

מישראל לקוריאה	2000	2001 (ינואר-אוקטובר)
1. IC (מעגלים משולבים)	98	57
2. ציוד לטלקומוניקציה	92	33
3. כימיקלים	42	28
4. מטוסים	—	28
5. מכשירים מדוייקים	46	22
6. רכיבים אנאורגניים	9	9
7. חלקי מטוסים	8	8
8. מכשירי אלקטרוניקה	12	8
9. מוצרי יהלומים	8	5
10. תוכנה	8	5

מקור: קוטרה תל אביב

שגרירות קוריאה, המחלקה המסחרית-קוטרה,  
טלפון 03-62396488 פקס 03-6396489  
e mail: Ktctlv@netvision.net.il

שגרירות קוריאה בישראל שד' חן 38 תל-אביב  
טלפון 03-6963244  
פקס 03-6963243